



PATRONATO MUNICIPAL DE TURISMO
Para más información: Oficina de Turismo
Tel. 956 44 05 00 - 01
turismo@conil.org
www.turismo.conil.org



Ayuntamiento de
Conil de la Frontera



Colaboran:

Cruzcampo



IX MUESTRA GASTRONÓMICA

TAPA DE ATÚN DE ALMADRABA

VIERNES 5 de mayo de 2017

12:30 H. Inauguración en el Patio de la Chanca con
RONQUEO por Cortesía de **Petaca Chico, S.L.**
13:00 H. Comienzo de la degustación hasta finalizar existencias

Precio: Tapa 2,00 € - Bebida: 1,00 €

I FESTIVAL ALMA-FLAMENCA

Viernes 5 de mayo. Adrián Brenes. "Desde mi verdad"

Viernes 19 de mayo. Milagros Ventura. "A solas"

Sábado 27 de mayo. Santiago de Fuentes. "Sólo flamenco"

Casa de la Cultura. 22 h.

Colaboración: 10 €. - Reservas: 633 493 827

Organiza: Peña Flamenca de Conil
(Asociación Cultural la Guitarra Poética)

I JORNADA DEL ORO ROJO

En el Pub Pirata a partir de las 12.00 h.

Sábado 6 (entrada libre)

y Domingo 7 (venta de entradas)

Ronqueo de atún, tapas y actuaciones

RUTA ALMADRABERA POR CONIL

Sábados 6, 13, 20 y 27 de mayo. Salida a las 11.00 h.

Para conocer las historias y anécdotas más interesantes relacionados con la historia de Conil y su relación con las almadrabas, con visitas a diferentes edificios históricos y paseo por sus calles.

Necesaria inscripción previa en la Oficina de Turismo o en el
teléfono **620967227** en horario de 9 a 14 h.
Actividad gratuita. Aforo limitado.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS "GARVM" DE ANTONIO GONZÁLEZ CARO

Sala de Barriales y Cuñetes (La Chanca), del 4 al 22 de mayo.

Horario de 10 a 13,30 h. y de 17,00 a 20,30 h.

(Domingos tarde cerrado)

Trabajo fotográfico íntimo y directo, hecho en la almadraba
entre 2011 y 2013, que refleja la esencia del trabajo
de los pescadores y de este arte de pesca milenario.

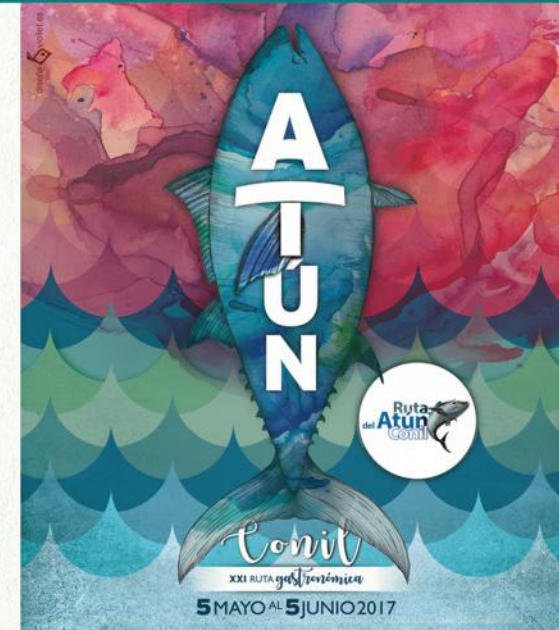
PADDLE SURF DE ALMADRABA

Visita el entorno del Atún de Almadra en excursiones en Paddleboard.
Salidas en el entorno del muelle de Conil con avistamiento del paisaje.
Varias rutas disponibles en función de las condiciones meteorológicas y
apto para todos los públicos.

Organiza: Waterman School.
info@watermanschool.com

Reservas: 650 703 871
Precio: 35,00 €

www.watermanschool.com



ORGANIZAN



RUTA DEL ATÚN-2017 (CONIL, del 5 de Mayo al 5 de junio)

La **RUTA DEL ATÚN** es una iniciativa del Patronato Municipal de Turismo y de los Restaurantes de la localidad, a través de la cual se pretende dar a conocer nuestra variada y exquisita gastronomía, enfocada como no, en el Atún de Almadra "Pata negra del mar". Este pescado de alto nivel nutritivo se pesca frente a nuestra costa con el milenario y sostenible arte de pesca de la almadraba.

Este producto nos sirve de base para que los excelentes restauradores de nuestra localidad puedan mostrar su gran oferta culinaria a través de más de cien formas diferentes de cocinarlo.

Este atún salvaje hará las delicias de los paladares más exigentes. ¡Disfrute y buen provecho!

THE TUNA ROUTE - JUNE 2017

The "Tuna Route" is an initiative of the local tourist office and the Restaurants of the village, which pretend to show our varied and exquisite gastronomy; it is focused on the tunny fishing "Pata negra del mar". This fish of a great food value is fished in our coast with a thousand-year old and sustainable art of tunny fishing "la almadraba".

This wild tuna will delight the most demanding palates. Enjoy it!

Die Thunfisch-Route 2017

Die Thunfisch-Route ist eine initiative des städtischen Patronats für Tourismus und die Restaurants von Conil, durch die unsere vielfältige und ausgezeichnete Gastronomie bekannt gemacht werden soll.

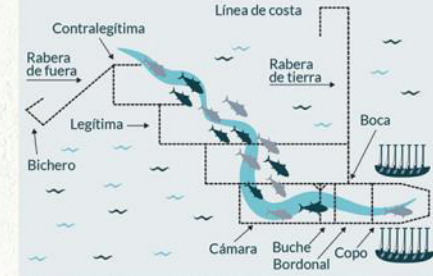
Dieser Fisch mit hohem Nährwert wird an unserer Küste nach tausendjähriger und ökologisch vertretbarer Thunfisch fangtradition gefangen.

Viel Spass und guten Appetit!

Relación de Establecimientos Participantes

1	PARALELO 38	C/ PRIETA, 2	620 090 792
2	EL ESTABLO ASADOR	C/ LAGUNA, 8	650 504 014
3	TABERNA LA STRAZZA	C/ LA VIRGEN, 5	682 335 010
4	H. FUERTE CONIL-COSTALUZ EL BUCHE	AVDA. DE LA MARINA, S/N.	956 443 344
5	HOSTAL - RESTAURANTE CAMPITO	C/ PASCUAL JUNQUERA, 10	956 440 708
6	BAR JUAN MARIA	C/ CÁDIZ, 32	956 440 178
7	RESTO BAR LA ALMAZARA	C/ LAGUNA, 5	670 018 251
8	EL TASCÓN DE LA PASAJERA	C/ HERRERIA, 9	956 456 159
9	BAR LOS HERMANITOS	C/ RAMON RUIZ, 1	625 163 606
10	RESTAURANTE CASA MANOLO	AVDA. DE LA PLAYA, S/N.	956 444 080
11	BAR CÁDIZ 11	C/ CÁDIZ, 11	956 444 075
12	RESTAURANTE LA PLAZA	C/ HIJUELA DE LOJO, 2	856 905 045
13	RESTAURANTE LA FONTANILLA	CAMINO DE LA FONTANILLA, S/N.	956 441 130
14	RESTAURANTE MIRADOR EL ROQUEO	URB. LAS PALMERAS, S/N	956 443 337
15	RESTAURANTE EL ROQUEO	URB. LAS PALMERAS, S/N	956 440 205
16	REST. "FRANCISCO-LA FONTANILLA"	C/ CAMINO DE LA FONTANILLA, S/N.	956 440 802
17	LA AZOTEA DE LA MEJORANA	C/ CÁDIZ, 9	856 093 990
18	BAR -CAFÉ EL PASAJE	AVDA. DE LA PLAYA, 6	956 440 098
19	PARRILLA VENTA EL ANDALUZ	CTRA. NAC-340. KM17.8 ZONA COMERCIAL EL COLORADO	956 445 859
20	FEDUCHY PLAYA	PLAYA LA FONTANILLA	635 353 080
21	FEDUCHY FOODIE C'ORNER	C/ PASCUAL JUNQUERA, 2	956 440 992
22	BAR SOPA	C/ CÁDIZ, 32-A	956 443 690
23	RESTAURANTE PLAYA	PASEO DEL ATLANTICO, S/N.	956 440 197
24	BAR - RESTAURANTE EL MERCADO	C/ ENÓLOGOS, 4	956 444 551
25	RESTAURANTE - BAR AVENIDA	CTRA. NAC. 340. KM. 17.7 ZONA COMERCIAL EL COLORADO	956 445 858
26	BAR LA PEPA CONIL	C/ ANCHA, 6	660 941 584
27	RESTAURANTE LOTO	C/ CARRETERA, 39	646 614 271
28	RESTAURANTE VENTA EL COLORADO	CTRA. NAC. 340. KM. 18.4 ZONA COMERCIAL EL COLORADO	956 445 553
29	HOTEL-RESTAURANTE BLANCO Y VERDE	C/ ROSA DE LOS VIENTOS, 16	956 442 613
30	RESTAURANTE VENTA CABO ROCHE	CTRA. PUERTO PESQUERO, S/N.	956 232 089
31	RESTAURANTE VASCOOK	CTRA. DEL PRADILLO, S/N (ROTONDA DEL MUELLE)	607 306 484
32	RESTAURANTE TXIKOTE	C/ VENDIMIADORES, 2, ESQ. ROSA DE LOS VIENTOS	607 306 484
33	HOTEL- RESTAURANTE ANTONIO	CTRA. NAC. 340. KM. 16.8 ZONA COMERCIAL EL COLORADO	956 445 506
34	EL ESCONDITE DE CONIL	C/ HERRERIA, 11	956 113 733
35	BAR PUERTA CAI	PUERTA CAI, 3-A	690 047 067
36	TABERNA LA CHANCA	AVDA. DE LA PLAYA, S/N.	610 508 536

LA ALMADRABA - THE ALMADRABA - DIE ALMADRABA



La almadraba es un arte de pesca milenario que actualmente consiste en instalar un laberinto de redes, normalmente cerca de la costa, para capturar los atunes que pasan por el Estrecho de Gibraltar en su emigración desde el Círculo Polar Ártico hasta el Mediterráneo. Durante la época de desove los grupos de atunes pasan por el Estrecho de Gibraltar. La estructura de la almadraba hace que vayan hacia la boca.

La "almadraba" is an art of ancient fishing that consists in installing a labyrinth of nets, usually near the coast to catch tuna passing through the Strait of Gibraltar in its migration from the Arctic Circle to the Mediterranean. The word "almadraba" comes from Andalusian Arab and it means a place to hit and fight. During the breeding season, groups of tuna pass through the Straits of Gibraltar. The trap structure makes the tuna go to the "Boca" (mouth).

Almadra nennt man den Fang der Thunfische, der seit Jahrtausenden an der Atlantikküste betrieben wird. Das Wort Almadra kommt aus dem Arabischen und bedeutet "Ort, an dem geschlagen oder gekämpft wird." Die heutige Fangmethode besteht aus einem Labyrinth von Netzen, das in der Nähe der Küste installiert wird, um die Thunfische zu ergreifen, die auf ihrem Wanderweg vom arktischen Polarkreis zum Mittelmeer die Meeresenge von Gibraltar passieren. Die Thunfische passieren die Mägen von Gibraltar, um im Mittelmeer zu laichen. Durch den Aufbau der Netze werden sie zu einer Öffnung ("boca") geleitet.

- 1 RESTAURANTE PARELELO 38**
Hamburguesa de atún con cebolla caramelizada y mahonesa ajo negro 4,95 €
Tosta de pisto conileño y atún en manteca 4,95 €
- 2 EL ESTABLO ASADOR**
Tartelito sobre nido de cebolla caramelizada y foie 16,00 €
Barriga de atún con setas 18,00 €
- 3 TABERNA LA STRAZZA**
Pan Bao de Barriga Roja y Mango 4,50 €
Salmorejo de tomate pera con taquitos de mojarra y rillete de atún de almadraba 4,00 €
- 4 H. FUERTE CONIL - COSTALUZ. EL BUCHE**
Tosta de atún marinado con tiras de aguacate, cebolla encurtida y ali-oli dulce 10,00 €
Takti de atún con aceite de sésamo y ensalada de rúcula 12,50 €
- 5 HOSTAL - RESTAURANTE CAMPITO**
Tosta de lomo de atún rojo con berenjenas asadas y alioli gratinado 8,50 €
"Brioche tuna-tartar", Pan dulce relleno de atún rojo de almadraba con mango y crema de aguacate 8,00 €
- 6 BAR JUAN MARÍA**
Atún encebollado (1º PREMIO RUTA DEL ATÚN 2016) 18,00 €
Arroz almadrabero (2º PREMIO RUTA DEL ATÚN 2012) 15,00 €
- 7 RESTO BAR LA ALMAZARA**
Taco mexicano relleno de tartar de atún rojo 5,00 €
Chicharrones de atún rojo 14,00 €
- 8 EL TASCÓN DE LA PASAJERA**
Tartar de atún, mango, manzana y helado de wasabi 11,00 €
Carrilleras de atún con robuchón 12,80 €
- 9 BAR LOS HERMANITOS**
Carpaccio de atún 10,00 €
Atún a la plancha 10,00 €
- 10 RESTAURANTE CASA MANOLO**
Taquito de atún rojo lacado 4,50 €
Ventresca de atún rojo a baja temperatura en su propio jugo 17,00 €
- 11 BAR CÁDIZ 11**
Tartar de descargamento 16,00 €
Solomillo en escabeche 17,00 €
- 12 RESTAURANTE LA PLAZA**
Atún rojo al toro con patatas rotas 11,00 €
Ventresca de atún rojo a la parrilla con alboronía 20,00 €
- 13 RESTAURANTE LA FONTANILLA**
Tartar de atún rojo 17,00 €
Tacos de atún al aceite de oliva virgen extra 100 €/KG.
- 14 REST. MIRADOR EL ROQUEO**
Canelón de calabaza y atún al aceite de trufa 16,00 €
Tartar de atún rojo 14,00 €
- 15 RESTAURANTE EL ROQUEO**
Parrillada de atún de almadraba (mín. 2 pax.) 22,00 €/Ración
Eclipse de atún de almadraba (1º. Premio Coc. In. 2013) 22,00 €
- 16 REST. FRANCISCO LA FONTANILLA**
Salmorejo de alcachofa con pifones y atún marinado 12,00 €
Solomillo de atún con boletus y aroma de manzanilla 18,00 €
- 17 LA AZOTEA DE LA MEJORANA**
Arepitas de Atún Rojo con Encaje Latino 15,50 €
Rigatone a la Bolofesa de Atún de Almadraba 12,00 €
- 18 BAR - CAFÉ EL PASAJE**
Carpaccio de paladar de atún rojo con virutas de trufa y caviar de erizos 20,00 €
Ensaladilla marina con tartar de atún rojo salvaje 12,00 €

- 19 PARRILLA VENTA EL ANDALUZ**
Espeto de atún rojo (2º premio c. tradicional 2013) 16,00 €
Al rojo vivo (1º premio c. tradicional 2015) 14,50 €
- 20 FEDUCHY PLAYA**
Cazuela de fideos con parpatana de atún rojo y almejas (mín. 2 pax.) 14,00 €
Maguro Washoku 4ti 1t 17,50 €
- 21 FEDUCHY FOODIE'S CORNER**
Crocanti de atún rojo macerado 12,00 €
Mare nostrum 17,00 €
- 22 BAR SOPA**
Atún en clave de sol (3º Premio Coc. Innovadora 2013) 13,00 €
Misterio a cuatro bandas de atún rojo de almadraba 13,00 €
- 23 RESTAURANTE PLAYA**
Mormo en salsa de cítricos 18,00 €
Ventresca a la sal (2 pax) 50,00 €
- 24 BAR - RESTAURANTE EL MERCADO**
La alta costura del mar 22,00 €
Wantun frito relleno de atún al curry rojo con coco 10,00 €
- 25 RESTAURANTE - BAR AVENIDA**
Rojo y blanco 7,00 €
Atún al Pedro Ximénez 10,00 €
- 26 BAR LA PEPA CONIL**
Atún a la plancha 18,00 €
Atún encebollado al estilo de Conil 8,00 €
- 27 RESTAURANTE LOTO**
Atún encebollado 10,00 €
Tartar de atún 14,00 €
- 28 RESTAURANTE VENTA EL COLORADO**
Lomo de atún ahumado con algas 16,00 €
Atún en tres texturas 4,00 €
- 29 HOTEL - REST. BLANCO Y VERDE**
Menudo de atún 14,00 €
Tartar 18,00 €
- 30 REST. - VENTA CABO ROCHE**
Pecado de atún 19,00 €
Atún crocanti Und. 4,00 €
- 31 RESTAURANTE VASCOOK**
Tartar 14,00 €
Burrito de atún (2 uds.) 7,50 €
- 32 RESTAURANTE TXIKOTE**
Elsa Pataki 14,00 €
Tosta de atún con trufa 14,00 €
- 33 HOTEL-RESTAURANTE ANTONIO**
Atún encebollado al estilo tradicional 11,00 €
Solomillo de atún mechado al estilo de la casa 15,00 €
- 34 EL ESCONDITE DE CONIL**
Atún blanco y negro 12,00 € 18,00 €
Atún a la plancha con crema de pimientos y espuma de huevo frito 12,00 € 18,00 €
- 35 BAR PUERTA CAI**
Revuelto de tasaminas con atún 10,00 €
Takti de atún al estilo de la Puerta Cai 14,00 €
- 36 TABERNA LA CHANCA**
Albondiguillas de atún sobre pisto y tomate caramelizado 6,00 € 10,00 €
Guiso de atún con patatas en amarillo 7,00 €

Los platos que aquí se exponen son sólo un detalle de la amplia carta que los distintos establecimientos les ofrecen.



CONIL DE LA FRONTERA

www.turismo.conil.org

e-mail: turismo@conil.org

www.facebook.es/ConilTurismoSensible